

**Seventeenth Sunday in Ordinary Time  
July 29, 2018**

The eyes of all look hopefully to you,  
and you give them their food  
in due season.

— Psalm 145:15



**Wednesday** at 9:00 am.  
**Thursday** at 9:00 am.  
**Saturday** at 4:00 pm.  
**Sunday-**  
11:00 am. English.  
12:30 pm. Spanish.

**RECONCILIATION  
Confessions**  
heard each  
Saturday from  
3:15 to-3:45 pm  
or by appointment.

**Summer Mass Schedule.**

**Sunday, July 29, 2018.**

11am +Joseph Long Nguyen.  
Req. by Thuy Nguyen.  
12:30 pm For the people.

**Wednesday, August 1, 2018.**

9am +Joseph Long Nguyen.  
Req. by Thuy Nguyen.

**Thursday, August 2, 2018.**

9am Fr. Thi's intentions.

**Saturday, August 4, 2018.**

4 pm +Maria Chojecki.  
Req. by Robert & Connie Purifoy.

**Sunday, August 5, 2018.**

11am +Joseph Long Nguyen.  
Req. by Thuy Nguyen.  
12:30 pm For the people.

**PLEASE PRAY FOR / POR FAVOR OREMOS POR:**

Kelly N. Cooper, Karen Morris, Elizabeth Dunn, Patricia Coker, Virginia Oltremari, Carrie Crunk, Cass Douglas, Judy Popham, C.M. Pate, Wanda Lubbers, Bob Langley, Jake Speltz, Andy McCown, Francis Miller, Sheila Zachary, Juan Hinojosa, Olga White, Jose A. Jacob, Bill Marshall, Stephen Frazier Jr., Patty Griffiths, Ian Byrd, Walter Reagan, Ismael Flores, Phyllis Farris, Denny Ray Burke, Margaret Baldrick, Joy Smith, Debbie Hauser, Simplicio Acebias, Rick Czerwinski, Megan Hays, Teri Kerichenko, Julius Napoles, Maria de la Paz Pérez, Ed Couch, Henadina Reyes, Sam Morrison, Thanh Pham, Daniel Kelly, Linda Samples, Kenny Long, M. Matthews, Joel Rivera, Barbara Greer, April Greer.

**Needed weekly for expenses: \$ 8,000.00**

**SUNDAY OFFERING**

**July 22, 2018.**



Collection/Colecta	\$ 6,095.00
Buildind Fund	\$ 125.00
LED lighting	\$ 50.00

**Debt Collection Sunday will be Sunday, August**

**12<sup>th</sup>** - The envelopes for the building fund are in the pews. Use them any day but especially the 2<sup>nd</sup> Sunday of the month (Debt Collection Sunday).

**Domingo de Colección para la Deuda, domingo 12 de agosto**

- Los sobres para este fondo están en las bancas. Úselos cualquier día, especialmente el segundo domingo del mes, día de colecta para la deuda.

**Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario  
29 de julio de 2018**

A ti, Señor, sus ojos vuelven todos  
y tú los alimentas a su tiempo.

— Salmo 145 (144):15

**Sunday, July 29 / Domingo 29 de julio.**

Picnic at Lake Chewalla for all our parishes at 3:00 pm.

**Monday, July 30 / Lunes 30 de julio.**

**Tuesday, July 31 /Martes 31 de julio.**

**Wednesday, August 1 / Miércoles 1 de agosto.**

**Thursday, August 2 / Jueves 2 de agosto.**

**Friday, August 3 / Viernes 3 de agosto.**

**Saturday, August 4 / Sábado 4 de agosto.**

Protection of the children @ 9:00 am.

Backpack Blessing.

**Sunday, August 5 / Domingo 5 de agosto.**

Baptism's interviews.

Ice cream and cookie social after Masses.

Backpack Blessing.



**SAVE THE DATE--ALL PARISH PICNIC  
TODAY! SUNDAY, JULY 29<sup>TH</sup>**

Chewalla Lake Recreation Area  
726 Chewalla Lake Rd., Holly Springs, MS 38635  
3:00PM – 5:00PM (Mass at 5:00PM)

Swimming, Food and Fun!!!

Bring a "side dish" to share and drinks for  
your family. The meat will be provided.

\*Don't forget your chairs!!\*

**PICNIC PARA TODAS NUESTRAS  
PARROQUIAS.**

**HOY! DOMINGO 29 DE JULIO.**

En el área recreativa del lago Chewalla  
726 Chewalla Lake Rd., Holly Springs, MS 38635  
3:00 pm. - 5:00 pm. (Misa a las 5:00 pm.)

Natación, comida y diversión!!!

Traiga un "plato de acompañamiento" para compartir  
y bebidas para su familia. La carne será provista por  
la parroquia. \* ¡No olviden sus sillas! \*



## *Ice Cream Social*

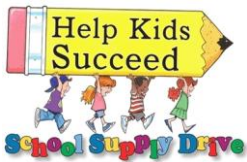
**ICE CREAM AND COOKIE SOCIAL** to celebrate a new school year will be held in the social hall on Sunday, August 5<sup>th</sup> after the 11:00 and 12:30 Masses. All are welcome. Donations of cookies are welcome; please drop off donations before Mass.

**DOMINGO SOCIAL CON HELADO Y GALLETAS** para celebrar un nuevo año escolar será en el salón social el domingo 5 de agosto después de las Misas de 11:00 y 12:30. Todos son bienvenidos. Donaciones de galletas son bienvenidas; favor de pasar a dejarlas antes de la misa.



**BACKPACK BLESSING** - All students are asked to bring their backpacks to Mass on Sunday, August 5. We will process in, offering the new school year up to God. During Mass there will be a special blessing asking for God's guidance and safety throughout the New Year.

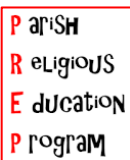
**BENDICIÓN DE MOCHILAS** - Se les pide a todos los estudiantes que traigan sus mochilas a la Misa el domingo 5 de agosto. Procesaremos, ofreciendo el nuevo año escolar a Dios. Durante la misa habrá una bendición especial pidiendo la guía y la seguridad de Dios durante el nuevo año escolar.



**SCHOOL SUPPLIES** for families in need. Back to school needs often put an extra burden on families that are already struggling to put food on the tables and pay bills.

We are collecting school supplies for the Samaritans and for Sacred Heart Southern Missions who will pass these donations on to the families in need. A box is in the gathering area for you donations.

**ÚTILES ESCOLARES** para familias necesitadas. El regreso a la escuela representa una carga extra para muchas familias que luchan por comida y para pagar cuentas. Estamos colectando útiles escolares para los Samaritanos y para las Misiones del Sagrado Corazón, los cuales harán llegar estas donaciones a las familias necesitadas. Hay una caja en el área de reunión para sus donaciones.



**Parish Religious Education (PREP)** Registration forms and class schedules are available in the gathering area. Please register early so that books and supplies can be ready. All children and teens are expected to attend PREP until completion of high school. Children and teens are not eligible to receive the sacraments if they have not attended PREP for at least one year prior to the sacrament and throughout the year of sacramental reception.

**PREP Classes Resume -**  
 Sunday, August 12 for children in K-3. (9:30 - 10:45am.)  
 Tuesday, August 14 for children in 4-8. (6:30 - 8:00 pm.)  
 Wednesday, August 15 for youth in 9-12. (6:30 - 8:00 pm.)  
**Students must be registered before entering the classroom.**

**Clases de Educación Religiosa (PREP)** Las formas de inscripción y los horarios de clases están disponibles en el área de reunión. Por favor, regístrese lo más pronto posible para tener los útiles y libros escolares listos. Se espera que todos los niños y adolescentes asistan a PREP desde el kínder hasta que terminen el grado 12. Los niños y adolescentes no son elegibles para recibir los sacramentos si no han asistido a PREP por lo menos un año antes y durante todo el año de recepción sacramental.  
**Fechas de inicio de las clases:**  
 Domingo 12 de agosto para niños del K-3. (9:30-10:45 am.)  
 Martes 14 de agosto para niños del 4-8. (6:30-8:00 pm.)  
 Miércoles 15 de agosto para jóvenes del 9-12. (6:30-8:00 pm.)  
**Los estudiantes deben estar registrados antes de entrar a los salones de clases.**



All adults working with children and youth are required to go through VIRTUS as the initial safe environment training.

**Training Sessions for volunteers:**

Wednesday, August 1<sup>st</sup> at Queen of Peace; 6:00pm.  
 Saturday, August 4<sup>th</sup> at Christ the King; 9:00am.

**Training Sessions for parents:** All parents are asked to attend. Sunday, August 19 at CTK; 9:45 am.

**ENTRENAMIENTO AMBIENTE SEGURO** Todos los adultos que trabajan con niños y jóvenes deben pasar por VIRTUS como entrenamiento inicial de seguridad.

**Sesiones de entrenamiento para voluntarios:**

Miércoles, 1 de agosto en Reina de la Paz; 6:00 pm.  
 Sábado, 4 de agosto en Cristo Rey; 9:00 am.

**Sesiones de entrenamiento para padres:** Se les pide a todos los padres de familia que asistan el domingo 19 de agosto a las 9:45 a.m. en el Salón Parroquial.



**WELCOME BACK, FR. DAVID SZATKOWSKI, SCJ, JCD-** After two years in Chicago as Formation Director and House Superior, Fr. David has been assigned to serve on the pastoral team with Fr. Thi and Fr. Greg for our six parishes. May God bless your ministry with us, Fr. David.

**BIENVENIDO DE REGRESO, PADRE DAVID SZATKOWSKI, SCJ, JCD-** Después de dos años en Chicago como Director de Formación y Superior de la Casa, el Padre David ha sido asignado para servir en el equipo pastoral con el padre Thi y el padre Greg para nuestras seis parroquias. Que Dios bendiga su ministerio con nosotros Padre David.



**Clases de Ingles** - Las clases son gratuitas e inician el lunes 10 de septiembre, a las 7 pm.

**English classes** - The classes are free and starts on Monday, September 10<sup>th</sup> at 7:00 pm.



**The Feast of the Assumption of the Blessed Mother** is a Holy Day of obligation.

**Tuesday, August 14<sup>th</sup>: (Vigil)**

5:30 pm at Good Shepherd, Robinsonville

5:30 pm at St. Joseph, Holly Springs.

7:30 pm at St. Gregory, Senatobia.

7:30 pm at Queen of Peace, Olive Branch.

**Wednesday, August 15<sup>th</sup>:**

8:00 am at Holy Spirit, Hernando.

9:00 am at Christ the King, Southaven.

9:00 am at Queen of Peace, Olive Branch.

1:40 pm at Sacred Heart School, Southaven.

7:00 pm Christ the King, Southaven. (Bilingual Mass)

7:00 pm at Holy Spirit, Hernando.

**La Fiesta de la Asunción de la Santísima Virgen** es un día santo, un día de obligación.

**Martes 14 de agosto: (Vigilia)**

5:30 pm en El Buen Pastor, Robinsonville.

5:30 pm en San José, Holly Springs.

7:30 pm en San Gregorio, Senatobia.

7:30 pm en Reina de la Paz, Olive Branch.

**Miércoles 15 de agosto:**

8:00 am en Espíritu Santo, Hernando.

9:00 am en Cristo Rey, Southaven.

9:00 am en Reina de la Paz, Olive Branch.

1:40 pm Escuela del Sagrado Corazón, Southaven.

7:00 pm en Cristo Rey, Southaven. (Misa Bilingüe)

7:00 pm en Espíritu Santo, Hernando.



There is space available on the back of our bulletin for parishioners, relatives, friends, and colleagues to advertise their business or service in our bulletin.

The cost is very reasonable and it covers the cost of the bulletin to the church. Please contact Terry Paulson at J.S. Paluch Co. 901-413-4039. Sponsors of our bulletin recognize the tremendous value of connecting with our church family, who in turn respond by supporting our sponsors!

**Boletín** -Hay espacios disponibles en la parte posterior de nuestro boletín para feligreses, parientes, amigos y colegas para anunciar su negocio o servicio en nuestro boletín.

El costo es muy razonable y cubre el costo del boletín para la iglesia. Por favor, póngase en contacto con Terry Paulson en J.S. Paluch Co. 901-413-4039.

Los patrocinadores de nuestro boletín reconocen el tremendo valor de conectarse con nuestra familia de la iglesia, quienes a su vez responden apoyando a nuestros patrocinadores.



**FALL FEST- SAVE THE DATE**

**Saturday, October 6.**

**Help needed:** Where and when can you donate your time and talents to the fall fest? Volunteer workers will be needed in all areas, two hour shifts. Also needed are cakes for the cake walk and desserts for the dessert booth. Other needed items will be on the Fall Fest donation tree coming in September. Sign in sheets are in the gathering area.

**White Elephant Booth** - is accepting donations of new and gently used items. NO CLOTHES. Call the church office if you have donations.

**Basket Raffle** - We are in need of themed baskets to raffle at the Fall Fest. We invite individuals or groups to collect items and arrange them in a basket for raffling off at the Fall Fest.

**Raffle tickets** -- The raffle is our biggest fund raiser of the year. We need your help to buy and sell the tickets. More information coming soon!

**FESTIVAL DE OTOÑO- APARTE LA FECHA**

**Sábado 6 de octubre.**

**Se necesita ayuda:** ¿Dónde y cuándo donar su tiempo y talentos para el festival de otoño? Necesitaremos de trabajadores voluntarios en todas las áreas, turnos de dos horas. También se necesitan pasteles y postres. Otros artículos necesarios estarán en el árbol de donaciones el mes de septiembre. Anótese en las hojas de voluntarios que están disponibles en el área de reunión.

**Elefante Blanco**- estamos aceptando donaciones de artículos nuevos y de poco uso. NO ROPA. Llame a la oficina de la iglesia si tiene donaciones.

**Canastas para rifar**- Necesitamos canastas para rifar, llene la suya con cosas en referencia a un tema. Los invitamos a que en familia o en grupo recolecten artículos y los organicen en una canasta para rifarla en el Festival de Otoño.

**Boletos de la rifa** - La rifa es nuestra mayor recaudación de fondos del año. Necesitamos su ayuda para comprar y vender los boletos. Tendremos más información muy pronto!



**SUBSTITUTE TEACHERS:**

Sacred Heart School is accepting applications for the positions of substitute teachers.

Applicants must have a valid teaching license or be able to obtain one through the Mississippi Department of Education. All applications may be emailed to the principal, Bridget Martin, at

[bmartin@shsm.org](mailto:bmartin@shsm.org)



# Sacred Heart School

Sacred Heart School is a Catholic environment dedicated to developing young people whose actions reflect knowledge, respect, and integrity.

## A few slots still remain! Hurry!

Sacred Heart School is a coed Catholic elementary school in Southaven serving students from PK-8th grades. Recognized by Today's Catholic Teacher as one of three most innovative Catholic Identity Schools in the U.S. Provides a small close knit family atmosphere with approximately 330 students representing 24 different countries.

We would love to meet your family and show you how SHS can meet your educational needs. \*\*Congratulations to SHS students and teachers for scoring above the national average in all subjects on the ACT Aspire tests this year!

## ¡Todavía quedan algunos lugares! ¡Apúrese!

La escuela del Sagrado Corazón es una escuela primaria católica en Southaven que atiende a estudiantes del pre-Kinder al 8º grado. Reconocida por Today's Catholic Teacher como una de las tres escuelas católicas más innovadoras en los Estados Unidos, ofreciendo un ambiente familiar con aproximadamente 330 estudiantes, representando a 24 países diferentes.

Nos encantaría conocer a su familia y mostrarle cómo SHS puede satisfacer sus necesidades educativas. \*\* ¡Felicidades a los estudiantes y maestros de SHS por su puntaje por encima del promedio nacional en todas las materias en las pruebas ACT Aspire de este año!

5150 Tchulahoma Road • Southaven, MS 38671  
662-349-0900 • [bmartin@shsm.org](mailto:bmartin@shsm.org)

## TODAY'S READINGS

**First Reading** — I will rain down bread from heaven for you (Exodus 16:2-4, 12-15).

**Psalm** — The Lord gave them bread from heaven (Psalm 78).

**Second Reading** — Put on the new self that has been created in God's way (Ephesians 4:17, 20-24).

**Gospel** — Whoever comes to me will never hunger, and whoever believes in me will never thirst (John 6:24-35).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

## LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Eliseo da de comer a cien hombres con veinte panes de cebada, los primeros frutos de la última cosecha y quedan sobras (2 Reyes 4:42-44).

**Salmo** — Abres tú la mano, Señor, y sacias de favores a todo viviente (Salmo 145 [144]).

**Segunda lectura** — Pablo exhorta a los efesios a que se muestren dignos de la vocación que han recibido; siendo comunidad unida, llena de fe y esperanza. (Efesios 4:1-6).

**Evangelio** — Jesús da de comer a un enorme gentío que incluye cinco mil hombres con cinco panes de cebada y dos pescados (Juan 6:1-15).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

**How does parish registration help the parish?** In many ways. First of all, who is part of this community; who helps to make it what it is; who can the parish staff count on to help with the many significant programs and events in the parish.



Then, of course, it helps to know how many families are 'part of us'? How many children can we expect to enroll in the first communion class this year so we can be prepared? How many children can we expect to enroll in Confirmation preparation? What can we expect from Young Adults? Are we addressing the needs of young married couples? Who are they? Should we have a vacation bible school? Who has what talents available for helping with many jobs needed for parish maintenance? How can we make a realistic parish budget? Will we have enough or will we have to cut some things out? With a small parish staff, many helping hands are needed. Don't Delay – Register Today!

**¿Cómo ayuda su registro a la parroquia?** De muchas maneras. En primer lugar, ¿quién es parte de esta comunidad? con quién puede contar el personal de la parroquia para ayudar con los programas y eventos en la parroquia. También ayuda para saber cuántas familias son 'parte de nosotros'. ¿Cuántos niños podemos esperar para las clases de primera comunión este año, para que podamos estar preparados? ¿Cuántos niños podemos esperar para para la preparación de confirmación? ¿Qué podemos esperar de los adultos jóvenes? ¿Estamos abordando las necesidades de las parejas jóvenes casadas? ¿Quiénes son? ¿Deberíamos tener una escuela bíblica de vacaciones? ¿Cómo podemos hacer un presupuesto parroquial realista? ¿Tendremos suficiente o tendremos que cortar algunas cosas? Con un pequeño personal en la parroquia, se necesitan muchas manos de ayuda. No lo deje para mañana – Regístrese hoy mismo.



## **We have a beautiful church.**

We need your help to keep it picked up and cleaned after the masses.

Take a few minutes after the Mass has ended to straighten the books and check the area for trash. No food or drink inside! This is our home and should always be clean and welcoming including our bathrooms!

## **Tenemos una iglesia hermosa.**

Necesitamos su ayuda para mantenerla limpia después de las misas. Tómese unos minutos después que la misa haya terminado y acomode los libros y cheque no haya basura. No se come o bebe dentro de la iglesia!

Esta es nuestra casa y debe estar limpia y acogedora, incluyendo nuestros baños!

